

Les caractères chinois les plus fréquents

Leçon 49

Měi ge rén yǒu yí ge gōngwénbāo.

每个人有一个公文包。

CONVERSATION

航空公司职员：你们有几件行李？

Hángkōng gōngsī
zhíyuán:

Nǐmen yǒu jǐ jiàn xíngli?

明：三个箱子。

Míng:

Sān ge xiāngzi.

航空公司职员：有手提行李吗？

Hángkōng gōngsī
zhíyuán:

Yǒu shǒuti xíngli ma?

明：每个人有一个公文包。

Míng:

Měi ge rén yǒu yí ge gōngwénbāo.

航空公司职员：很好。

Hángkōng gōngsī
zhíyuán:

Hěn hǎo.

Chacun a une serviette.

Personnel de ligne aérienne: Combien de bagages avez-vous ?

Ming: Trois valises.

Personnel de ligne aérienne: Avez-vous des bagages à main ?

Ming: Chacun a une serviette.

Personnel de ligne aérienne: C'est très bien.

NOTE/S

1. L'expression "chaque" + nom est traduite par *měi* + *classificateur* + *nom*.

měi ge rén

měi zhāng zhuōzi

chaque personne

chaque table

NOUVEAUX CARACTÈRES

包 bāo 件 jiàn 手 shǒu 提 tí 箱 xiāng
行 xíng

VOCABULAIRE

件	jiàn	(classificateurs pour article, vêtement, etc.)
公文包	gōngwénbāo	serviette
手提行李	shǒuti xíngli	bagage à main
箱子	xiāngzi	valise
行李	xíngli	bagage

CORRIGÉS DES EXERCICES

49.1

- | | | |
|------|-------|-------|
| 1. c | 6. h | 11. e |
| 2. b | 7. j | 12. d |
| 3. k | 8. l | 13. m |
| 4. i | 9. a | |
| 5. f | 10. g | |

49.2

- | | |
|------|------|
| 1. c | 6. c |
| 2. b | 7. b |
| 3. a | 8. a |

EXERCICE/S

49.1 Faites correspondre le chinois avec le français.

- | | |
|---------|---------------------------|
| 1. 公务舱 | a. compagnie aérienne |
| 2. 公文包 | b. serviette |
| 3. 座位 | c. classe affaires |
| 4. 往返票 | d. côté couloir |
| 5. 手提行李 | e. côté fenêtre |
| 6. 护照 | f. bagage à main |
| 7. 排 | g. bagage |
| 8. 箱子 | h. passeport |
| 9. 航空公司 | i. billet aller et retour |
| 10. 行李 | j. rangée |
| 11. 靠窗 | k. siège |
| 12. 靠走道 | l. valise |
| 13. 预订 | m. réserver à l'avance |

49.2 Encerclez la traduction correcte.

- | | | | |
|----------------|-------|-------|-------|
| 1. décider | a. 练习 | b. 学习 | c. 决定 |
| 2. recommander | a. 认识 | b. 推荐 | c. 休息 |
| 3. recommencer | a. 开始 | b. 出生 | c. 去 |
| 4. réserver | a. 玩儿 | b. 呆 | c. 预订 |
| 5. montrer | a. 看 | b. 出示 | c. 见 |
| 6. payer | a. 付 | b. 买 | c. 给 |